

Hugin & Munin

Et skandinavisk sprog-fortælleprojekt

Projektleder Annemarie Krarup

annemariekrarup@gmail.com

Tlf. +45 2739 2979

HUGIN & MUNIN



Hugin og Munin hedder ravnene. Odins fugle som flyver fra land til land, fra skole til skole og bringer historier fra et barn til det næste.

Hugin og Munin hedder det nordiske sprog-fortælle værktøj som får skandinaviske børn til at fortælle historier for hinanden fra Nordre til Søndre, fra Østre til Vestre.

Projektet:

Børn og unge udveksler fortællinger på deres eget sprog for børn fra de andre skandinaviske lande. Fortællingernes udgangspunkt kan være den fællesnordiske kultur: Mytologi, eventyr, sagn, litteratur og historie.

Formål:

- At skandinaviske skolebørn og unge fortællere gennem fortælling og dialogisk fortælling bliver bedre til at forstå de øvrige skandinaviske sprog
- At introducere fortælling som et sprogudviklende redskab i undervisningen
- At udvikle elevernes evne til mundtlig fremstilling gennem fortælling med inddragelse af skandinaviske ord
- At bruge den fælles historie og kultur i fortællingerne og dermed skabe forståelse for det nordiske fællesskab
- At videreudanne unge skandinaviske fortællere og fortællekompagnier til at komme ud på skolerne med sprogfortælling
- At lave workshops for lærere hvor sprogfortælling videreudvikles
- At skabe en webside til udveksling af fortællinger på de skandinaviske sprog og undervisningsmateriale til sprogfortælling
- At initiere udveksling af skandinaviske fortællere til brug for sprogfortælling i skoler i Norge, Sverige og Danmark
- At udvikle en bred vifte af sprogfortælleværktøjer til brug i skolerne
- At bruge fortælling som det motiverende, fængslende, sprogudviklende værktøj det er, til også at udvikle nabosprogforståelsen

Pilotprojektet

Foregår på skoler Roskilde kommune i Danmark med besøg som falder i fire dele. Der deltager 4 fortællere fra hvert land lande (halvt unge, halvt erfarne).

1. del. Fortællerne fra de tre lande kommer ind i klasserne to eller tre sammen fra hvert sit land og fortæller historier på eget sprog.
2. del. Grupper af elever på skolerne undervises i at fortælle. Der kan evt. afsluttes med en fællessamling på skolen hvor eleverne fortæller for resten af skolen.

Hugin & Munin

Et skandinavisk sprog-fortælleprojekt

Projektleder Annemarie Krarup

annemariekrarup@gmail.com

Tlf. +45 2739 2979

HUGIN & MUNIN



3. del. Der holdes workshop med lærerne på skolen hvor de undervises af fortællerne i at bruge fortælling i undervisningen. Her arbejdes også med at udvikle undervisningsmidler og -metoder.
4. Evaluering: Dokumentation af forløbet med fotos og film. Kvantitative og kvalitative interviews med deltagerne fra skolerne. Pilotprojektet evalueres grundigt med henblik på det videre forløb og for at udvikle undervisningsmidler og -metoder.

Sommerlejr

Der afholdes en sommerlejr med deltagelse af 4-8 unge fra hvert land og en eller to erfarne fortællere fra hvert land som undervisere.

Der undervises i fortælling og i sprogligt fortællefremstød.

De unge filmer deres fortællinger på de tre sprog og lægger filmene på projektets **weBSITE**:

På sommerlejren arbejdes der med webside til brug for skolerne, eleverne, lærerne og fortællerne.

Her bliver lagt relevant inspirationsmateriale, undervisningsmaterialer og -ideer, foregår erfaringsudveksling.

De unge inddrages i udviklingen af siden.

Sprogligt fortællefremstød i Norge, Sverige og Danmark:

Der laves relevant materiale: websideudvikling, fortællefilm på nettet, manualer til fortælling på skolerne, søsterfortælleklasser, materiale til Skypefortælling, blogs og andre udvekslinger landene imellem.

Projektet udbydes til skolerne gennem landenes distributionskanaler (undervisningsministerier, netbaserede skoletjenester, kommunale kultur- og skolemedarbejdere, lokale fortælleforeninger).

Projektet evalueres og dokumenteres med henblik på muligheden for at gøre det til et permanent sprog- og fortællerredskab i de skandinaviske lande.

Note: Dialogisk fortælling er udveksling af fortællinger på forskellige måder. F.eks:

- Venskabsklasser som kommunikerer deres fortællinger via de nye sociale og digitale medier (Skype, YouTube, Facebook, blogs og websider)
- Fortællefestival på Skype